

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 737/2013**(2013. gada 30. jūlijs),**

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 501/2008, ar ko nosaka kārtību, kādā piemērojama Padomes Regula (EK) Nr. 3/2008 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 3/2008 par informācijas un veicināšanas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem iekšējā tirgū un trešās valstīs ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4., 5. un 15. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regula (EK) Nr. 501/2008 ⁽²⁾ paredz noteikumus Regulā (EK) Nr. 3/2008 minēto informācijas un veicināšanas pasākumu sagatavošanai, atlasei, īstenošanai, finansēšanai un pārbaudei.
- (2) Regulas (EK) Nr. 501/2008 I pielikuma A daļā sniegts to tematu un produktu saraksts, uz kuriem var attiekties iekšējā tirgū īstenojamie pasākumi un kuri atbilst Regulas (EK) Nr. 3/2008 3. panta 1. punktam, un Regulas (EK) Nr. 501/2008 II pielikuma A daļā sniegts to produktu saraksts, uz kuriem var attiekties trešās valstīs īstenojamie veicināšanas pasākumi un kuri atbilst Regulas (EK) Nr. 3/2008 3. panta 2. punktam. Šos sarakstus pārskata reizi divos gados.
- (3) Regulas (EK) Nr. 501/2008 I pielikuma B daļā ir sniegtas pamatnostādnes, kuras minētas Regulas (EK) Nr. 3/2008 5. panta 1. punktā.
- (4) Ņemot vērā krīzi aitas gaļas nozarē, un lai uzlabotu informētību par aitas gaļu, tās ražošanu un patēriņu, būtu jādod iespēja šīs nozares un starpnozaru organizācijām saņemt Savienības līdzfinansējumu informācijas un veicināšanas programmām saistībā ar Savienības izcelsmes aitas gaļu.
- (5) Fakultatīvie kvalitātes apzīmējumi, kuri ir ieviesti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽³⁾, veido otrā līmeņa kvalitātes sistēmas, kas rada pievienoto vērtību. Tos var izplatīt iekšējā tirgū, un tie attiecas uz specifiskām horizontālām īpašībām saistībā ar vienu vai vairākām produktu kategorijām, lauksaimniecības metodēm vai pārstrādes īpatnībām, ko piemēro konkrētos apgabalos. Lai veicināšanas programmu pieejamība iekšējā tirgū visām pašreizējām kvalitātes shēmām būtu pilnīga, produkti, kuriem piemēro fakultatīviem kvalitātes apzīmējumiem paredzēto shēmu, būtu jāiekļauj kā atbilstoši produkti vienlaikus ar produktiem, kuriem piemēro aizsargātas cilmes vietas nosaukuma (ACVN) shēmu, aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes (AGIN) shēmu vai garantētu tradicionālo īpatnību (GTĪ) shēmu.
- (6) Iemesli mājputnu gaļas iekļaušanai shēmās vairs nav spēkā, jo laikposms pēc putnu gripas izraisītās krīzes ir bijis pietiekami ilgs, lai atjaunotos patērētāju uzticība. Tādēļ atsaucies uz mājputnu gaļu būtu jāsvīturo.
- (7) Izvēloties trešās valstis iekļaušanai Regulas (EK) Nr. 501/2008 II pielikuma B daļā, jāņem vērā trešo valstu tirgi, kuros pieprasījums ir reāls vai iespējams. Tā kā pastāvīgi pieaug interese par Savienības lauksaimniecības produktiem un to patēriņš, kā arī Savienības programmu un sadarbības projektu diapazons, jaunas valstis un apgabali būtu jāuzskata par tirgiem, kur var īstenot veicināšanas programmas.
- (8) Tā kā 2013. gada 1. jūlijā Horvātija pievienojās Savienībai, šī valsts būtu jāizņem no atbilstīgo trešo valstu saraksta.
- (9) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 501/2008.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 3, 5.1.2008., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 147, 6.6.2008., 3. lpp.⁽³⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 501/2008 I, II un III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 30. jūlijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 501/2008 I, II, un III pielikumu groza šādi:

(1) I pielikumu groza šādi:

a) A daļu "Tematu un produktu saraksts" groza šādi:

i) 13. ievilkumu aizstāj ar šādu:

"— Produkti, kam piemēro aizsargātas cilmes vietas nosaukuma (ACVN) shēmu, aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes (AĢIN) shēmu, garantēto tradicionālo īpatnību (GTĪ) shēmu vai fakultatīvos kvalitātes apzīmējumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 (*)

(*) OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp."

ii) 15. ievilkumu svītro;

iii) pievieno šādu ievilkumu:

"— Aitas gaļa";

b) B daļu "Pamatnostādnes" groza šādi:

i) pamatnostādnēs par "SVAIGU, ATDZESĒTU VAI SALDĒTU GAĻU, KAS RAŽOTA SASKAŅĀ AR KOPIENAS VAI VALSTS KVALITĀTES SHĒMU" 2. punktā "Mērķi" vārdus "ACVN, AĢIN, GTĪ un bioloģiskā lauksaimniecība" aizstāj ar vārdiem "ACVN, AĢIN, GTĪ, fakultatīvie kvalitātes apzīmējumi un bioloģiskā lauksaimniecība";

ii) pamatnostādnes par "PRODUKTIEM, KAS IR AIZSARGĀTI AR CILMES VIETAS NOSAUKUMU (ACVN), ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDI (AĢIN) VAI GARANTĒTU TRADICIONĀLO ĪPATNĪBU (GTĪ)" aizstāj ar:

"PRODUKTI, KAM PIEMĒRO AIZSARGĀTAS CILMES VIETAS NOSAUKUMA (ACVN) SHĒMU, AIZSARGĀTAS ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀDES (AĢIN) SHĒMU, GARANTĒTO TRADICIONĀLO ĪPATNĪBU (GTĪ) SHĒMU VAI FAKULTATĪVOS KVALITĀTES APZĪMĒJUMUS SASKAŅĀ AR REGULU (ES) NR. 1151/2012.

1. Situācijas pārskats

Savienības produktu nosaukumu aizsardzības sistēma, kas paredzēta Regulā (ES) Nr. 1151/2012, ir prioritārais jautājums kopējās lauksaimniecības politikas "kvalitātes" mērķu sasniegšanā. Tāpēc jāturpina darbs, lai nosaukumus un produktus, kuriem piešķirti aizsargātie nosaukumi un fakultatīvie kvalitātes apzīmējumi, darītu zināmus visām potenciālajām ieinteresētajām personām šo produktu ražošanas, sagatavošanas, pārdošanas un patērēšanas ķēdē.

2. Mērķi

Informēšanas un veicināšanas kampaņām nav jācentrējas uz vienu vai tikai ļoti ierobežotu produktu nosaukumu skaitu, bet gan uz nosaukumu grupām vai nu noteiktām produktu kategorijām, vai produktiem, kas ražoti vienā vai vairākos reģionos vienā vai vairākās dalībvalstīs.

Šo kampaņu mērķiem jābūt:

- nodrošināt izsmelšu informāciju par Savienības shēmu saturu, darbību un raksturu un it īpaši par šādu shēmu iedarbību uz to produktu pārdošanas vērtību, kuru nosaukumi vai fakultatīvie kvalitātes apzīmējumi ir aizsargāti un kuri saņem šo režīmu aizsardzību no dienas, kad tie ir reģistrēti,
- uzlabot patērētāju, izplatītāju un pārtikas produktu nozares speciālistu zināšanas par Savienības simboliem attiecībā uz ACVN/AĢIN/GTĪ vai fakultatīvo kvalitātes apzīmējumu shēmu produktiem,
- mudināt ražotāju un pārstrādātāju grupas, kuras vēl nepiedalās shēmās, reģistrēt to produktu nosaukumus, kas atbilst reģistrēšanas pamatprasībām, un piemērot fakultatīvos kvalitātes apzīmējumus,
- attiecīgajos reģionos mudināt ražotājus un pārstrādātājus, kuri vēl nepiedalās shēmās, piedalīties to produktu ražošanā, kas jau ir reģistrēti, un attiecīgi ievērot apstiprinātās specifikācijas, kā arī dažādiem aizsargātiem nosaukumiem noteikto pārbaudes prasības,

- stimulēt attiecīgo produktu pieprasījumu, informējot patērētājus un izplatītājus par šādu shēmu pastāvēšanu, nozīmi un priekšrocībām, kā arī sniedzot izskaidrojumus attiecībā uz logotipiem, nosaukumu piešķiršanas nosacījumiem, pārbaudēm un izsekojamības sistēmu.

3. Mērķgrupas:

- ražotāji un pārstrādātāji,
- izplatītāji (lielveikali, vairumtirgotāji, mazumtirgotāji, sabiedriskās ēdināšanas iestādes, ēstuves, restorāni),
- patērētāji un patērētāju organizācijas,
- sabiedriskās domas veidotāji.

4. Galvenie paziņojumi:

- produktiem, kuriem ir aizsargātie nosaukumi, ir īpašas iezīmes, kas saistās ar ģeogrāfisko izcelsmes vietu; ACVN produktu gadījumā produkta kvalitātei un īpašībām jābūt galvenokārt vai ekskluzīvi saistītām ar konkrēto ģeogrāfisko vidi, ar tās raksturīgajiem dabas un cilvēku faktoriem. AĢIN attiecas uz produktiem, kuru kvalitāte vai īpašā slava ir saistīta ar ģeogrāfisko izcelsmi; ģeogrāfiskajai saiknei tātad ir jāparādās vismaz vienā no posmiem – ražošanā, pārstrādē vai sagatavošanā,
- GTĪ produktiem ir īpašas iezīmes, kas ir saistītas ar to īpašajām tradicionālajām ražošanas metodēm vai ar tradicionālo izejvielu izmantošanu,
- Savienības ACVN, AĢIN un GTĪ simboli ir simboli, kas ir saprotami visā Savienībā kā produkti, kuri atbilst īpašiem ražošanas nosacījumiem saistībā ar ģeogrāfisko izcelsmes vietu vai ar tradīcijām un kuriem piemēro īpašas pārbaudes,
- fakultatīvie kvalitātes apzīmējumi attiecas uz vienas vai vairāku produktu kategoriju īpašību vai uz lauksaimnieciskās ražošanas vai pārstrādes pazīmi, ko piemēro konkrētos apgabalos,
- fakultatīvā kvalitātes apzīmējuma lietošana paaugstina produkta vērtību salīdzinājumā ar līdzīga veida produktiem,
- fakultatīvajiem kvalitātes apzīmējumiem ir Savienības dimensija,
- dažu tādu produktu prezentācija, kuriem piemēro ACVN, AĢIN un GTĪ vai fakultatīvo kvalitātes apzīmējumu shēmas, lai parādītu piemēru, kā var panākt komerciālo attīstību produktiem, kuru nosaukumi ir reģistrēti saskaņā ar aizsardzības shēmām,
- šīs aizsardzības shēmas atbalsta Savienības kultūras mantojumu un lauksaimnieciskās ražošanas dažādību, kā arī palīdz saglabāt lauku vidi.

5. Galvenie līdzekļi:

- internets un citi elektroniskās saziņas līdzekļi,
- sabiedriskās attiecības ar medijiem (specializēti preses izdevumi, žurnāli sievietēm un kulinārijas žurnāli),
- sadarbība ar patērētāju apvienībām,
- informatīvie un prezentācijas pasākumi tirdzniecības vietās,
- audiovizuālie mediji (īsa reklāma televīzijā u. c.),
- drukātā dokumentācija (prospekti, brošūras u. c.),
- dalība gadatirgos un izstādēs,
- informatīvie pasākumi un apmācība vai semināri par to, kā darbojas Savienības shēmas attiecībā uz ACVN, AĢIN, GTĪ un fakultatīvajiem kvalitātes apzīmējumiem.

6. Programmu darbības ilgums un joma

No 12 līdz 36 mēnešiem; priekšroka tiek dota daudzgadu programmām, kuru mērķi un stratēģija ir skaidri noteikti katrā posmā.”;

iii) pamatnostādnes attiecībā uz “MĀJPUTNU GAĻU” svītro;

iv) pievieno šādas jaunas pamatnostādnes par “AITAS GAĻU”:

“AITAS GAĻA

1. Situācijas pārskats

Aitas gaļas nozare ir ļoti trausla nozare un piedzīvo krīzi: aitas gaļas patēriņš, ražošanas apjomi un cenas samazinās, bet izmaksas (elektroniskās identifikācijas ieviešanai, barībai, tradicionālajai ražošanai, piemēram, ganāmpulku pārvietošanai) paaugstinās. Turklāt palielinās aitas gaļas piegāde no trešajām valstīm. Ņemot vērā rentabilitātes samazināšanos, daudziem ražotājiem ir jāizbeidz ražošana, un tas var negatīvi ietekmēt

Savienībā pieejamās gaļas dažādību un veicināt turpmāku lauku apvidu pamešanu. Aitas gaļa ir Savienības kulinārā mantojuma svarīga daļa, un tās ražošanai faktiski ir īpaša nozīme, īpaši apgabalos, kur ir sarežģīti saimniekošanas apstākļi, ainavas saglabāšanas un sociālekonomiskās ietekmes ziņā.

2. Mērķi:

- uzlabot mērķgrupu informētību par aitas gaļas kvalitāti, ilgtspējīgas audzēšanas apstākļiem un īpašo lomu, kāda tai ir Savienības kulinārajā mantojumā,
- palielināt aitas gaļas patēriņu.

3. Mērķgrupas:

- ražotāji un pārstrādātāji,
- izplatītāji (lielveikali, vairumtirgotāji, mazumtirgotāji, sabiedriskās ēdināšanas iestādes, ēstuves, restorāni),
- patērētāji (īpaši gados jauni, vecumā no 18 līdz 40 gadiem) un patērētāju apvienības,
- sabiedriskās domas veidotāji, žurnālisti, pavārmākslas eksperti.

4. Galvenie paziņojumi:

- videi draudzīgas un tradicionālas ražošanas metodes,
- izsekojamība (elektroniskā identifikācija),
- gaļas marķēšana ļauj patērētājiem identificēt produktu izcelsmi un īpašības,
- informēt patērētājus par aitas gaļas dažādību, organoleptiskajām īpašībām un uzturvērtību,
- ieteikumi lietošanai, receptes,
- informācijas un veicināšanas kampaņas attiecas tikai uz Savienībā ražotiem produktiem.

5. Galvenie līdzekļi:

- internets un citi elektroniskās saziņas līdzekļi,
- popularizēšana tirdzniecības vietās (degustācija, receptes, informācijas izplatīšana),
- sadarbība ar medijiem un sabiedriskās attiecības (pasākumi, dalība gadatirgos utt.),
- reklāma (vai publikācijas) preses izdevumos,
- audiovizuālie mediji (televīzija un radio),
- dalība gadatirgos,
- citi līdzekļi.

6. Programmu darbības ilgums un joma

No 12 līdz 36 mēnešiem; priekšroka tiek dota daudzgadu programmām, kuru mērķi un stratēģija ir skaidri noteikti katrā posmā un kuras organizē divas vai vairāk dalībvalstis un īsteno vismaz divos jaunos tirgos.”

(2) II pielikumu groza šādi:

a) A daļu “**PRODUKTI, UZ KURIEM VAR ATTIEKTI VEICINĀŠANAS PASĀKUMI**” groza šādi:

i) 11. ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— Produkti, kam piemēro aizsargātas cilmes vietas nosaukuma (ACVN) shēmu, aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes (AĢIN) shēmu vai garantēto tradicionālo īpatnību (GTĪ) shēmu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012”;

ii) pievieno šādu jaunu ievilkumu:

“— Aitas gaļa”;

b) B daļu “**TREŠO VALSTU TIRGI, Kuros VAR ĪSTENOT VEICINĀŠANAS PASĀKUMUS**” groza šādi:

- i) A iedaļu "Valstis" groza šādi:
- ievilkumus attiecībā uz Dienvidāfriku un Horvātiju svītro
 - pievieno šādus jaunus ievilkumus:
 - "— Albānija
 - Armēnija
 - Azerbaidžāna
 - Baltkrievija
 - Gruzija
 - Kazahstāna
 - Moldova
 - Uzbekistāna".
- ii) B iedaļu "Ģeogrāfiskās zonas" groza šādi:
- ievilkumu attiecībā uz Ziemeļāfriku svītro
 - pievieno šādu jaunu ievilkumu:
 - "— Āfrika".
- (3) III pielikumu groza šādi:
- a) 12. punktu aizstāj ar šādu:
- "12. Produkti, kam piemēro aizsargātas cilmes vietas nosaukuma (ACVN) shēmu, aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes (AĢIN) shēmu, garantēto tradicionālo īpatnību (GTĪ) shēmu vai fakultatīvos kvalitātes apzīmējumus saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012: EUR 3 miljoni.";
- b) 15. punktu svītro;
- c) pievieno šādu 16. punktu:
- "16. Aitas gaļa: p. m."
-